



**CENTRUM SAMOSTATNÉHO ŽIVOTA n.o.**  
**Tehelná 26, 831 03 Bratislava**

---

# **VÝROČNÁ SPRÁVA**

## **2013**

**IČO: 31 821 961**

**VÝROČNÁ SPRÁVA CENTRUM SAMOSTATNÉHO ŽIVOTA N.O.  
2013**

**OBSAH**

- 1) Úvod
- 2) Prehľad činností vykonaných v roku 2013
- 3) Ročná účtovná závierka – zhodnotenie
- 4) Výrok auditora k ročnej účtovnej závierke
- 5) Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch
- 6) Prehľad rozsahu príjmov v členení podľa zdrojov
- 7) Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie
- 8) Zmeny v zložení neziskovej organizácie
- 9) Záver
- 10) Prílohy

## ÚVOD

1) Nezisková organizácia Centrum samostatného života n.o. vznikla dňa 26.10.2002. Bola zaregistrovaná Obvodným úradom Bratislava. Hlavným cieľom neziskovej organizácie sú všeobecne prospešné služby – poskytovanie základného sociálneho poradenstva.

2) Základné informácie o neziskovej organizácii

3) Registračné číslo: OVVS-659/53/2002-NO

4) Sídlo: Tehelná 26, 831 03 Bratislava,  
tel/fax: 02/44451923, 0905276215, email: [csz@csz.sk](mailto:csz@csz.sk), [www.csz.sk](http://www.csz.sk)

5) Zakladatelia: Ľudmila Gričová a Jaroslav Grič

6) IČO: 31 821 961

7) Štatutárny orgán: Ľudmila Gričová

8) Správna rada:

Katarína Brčáková  
Mgr. Judita Mrázová  
Mgr. Pavol Škojec

Dozorná rada/revízor:  
Eva Majová

Správna rada schválila predloženú výročnú správu Centra samostatného života za rok 2013 dňa:  
24.4.2014

Nezisková organizácia Centrum samostatného života n.o. poskytuje všeobecne prospešné služby v oblasti sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti podľa osobitného zákona:

Sociálne poradenstvo zamerané na pomoc fyzickej osobe v nepriaznivej sociálnej situácii, bude vykonávané na úrovni základného sociálneho poradenstva. Sociálne poradenstvo bude vykonávané ambulantnou formou prostredníctvom sociálnej poradne zriadenej na tento účel a v rámci možností terénou formou

#### **9. Ďalšie údaje určené správnou radou.**

Správna rada neurčila žiadne ďalšie údaje na zverejnenie vo výročnej správe.

#### **10. Vyjadrenie revízora.**

Revízor preskúmal hospodárenie neziskovej organizácie a nemal pripomienky.

V Bratislave 27.03.2014

.....  
Ľudmila Gričová, riadit. CSŽ n.o.

Podpis za správnu radu

.....  
Katarína Brčáková, predsed.

Podpis revízorky

.....  
Eva Majová

## **2. Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2013 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie.**

Nezisková organizácia počas roka 2013 vykonávala nasledovné činnosti:

Centrum samostatného života (ďalej len CSŽ) poskytuje všeobecne prospešné služby ako nezisková organizácia. Všeobecne prospešné služby sú zamerané na poskytovanie základného sociálneho poradenstva, ktoré je zamerané na špecifické poradenstvo a informačný servis pre občanov s ťažkým telesným postihnutím (TTP) zo všetkých oblastí ich života. CSŽ má celoslovenskú pôsobnosť.

### **Činnosť CSŽ**

Činnosť a práca centra sa riadi podľa štatútu a je zameraná najmä na:

- \* poradenstvo
- \* informačný servis
- \* osobnú asistenciu
- \* advokáciu
- \* spoločný postup
- \* sprostredkovanie bezbariérovej dopravy
- \* propagáciu činnosti
- \* ďalšie aktivity

Poskytované všeobecne prospešné služby našou neziskovou organizáciou zodpovedajú potrebám občanom s ťažkým telesným postihnutím, sú bezplatné a dostupné každému kto o takúto formu poradenstva a pomoci prejaví záujem.

### **Poradenstvo a informačný servis**

Oblasti v ktorých sme poskytovali poradenstvo:

- peňažné príspevky podľa zákona o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ŤZP
- kompenzačné rehabilitačné a iné pomôcky
- zdravotná a rehabilitačná starostlivosť
- bezbariérové zaradenie
- sociálne služby
- iné

V uvedených oblastiach občania s ŤTP prezentujú svoje problémy, analyzujeme ich a navrhujeme a spoločne hľadáme riešenia.

S ich súhlasom píšeme listy a rokujeme s inštitúciami, ktorých sa dotýkajú príslušné problémy a sú nápomocné alebo povinné ich riešiť.

Naše poradenstvo je základné, ak nastanú špecifické problémy odporúčame klientov k ďalším odborníkom podľa druhu problému, ktorý sa vyskytne.

### **Prehľad činností**

K hlavnej činnosti Centra samostatného života n.o. v roku 2013 naďalej patrilo poskytovanie sociálneho poradenstva a informačný servis pre ľudí s ťažkým telesným postihnutím.

Klienti potrebovali poradiť v rôznych oblastiach ich života napr. pri:

- výklade nového zákona o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia a zákona o sociálnych službách

- podávaní žiadostí o peňažné príspevky podľa nového zákona o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia podaní odvolaní na rozhodnutie
- podávaní sťažností pri porušení práva občana s ŤZP
- žiadostiach o poskytnutie pomôcok z prostriedkov zdravotnej poisťovne
- výpočte potrebných hodín osobnej asistencie, vyplňovaní výkazov, hľadání a sprostredkovaní osobných asistentov
- pri podávaní žiadostí do DSS a podobných zariadení a platení za tieto sociálne služby atď.

Poradenstvo sme poskytovali aj v otázkach:

- preukazu osoby s ŤZP
- parkovacieho preukazu
- diaľničných známok a správnych poplatkov
- úprav bytu, domu na bezbariérový
- konkrétnych kompenzačných pomôcok
- dôchodkových nárokov
- možnosti bezbariérovej prepravy
- sociálnych služieb
- zamestnania, vzdelania,
- finančných darov na pomôcky prostredníctvom nadácií a občianskych združení
- v ďalších otázkach dotýkajúcich sa práv a postavenia ľudí s ťažkým zdravotným postihnutím.

## ŠTATISTIKA PORADENSKEJ ČINNOSTI

Sociálne poradenstvo v Centre samostatného života n.o. **za rok 2013 bolo poskytnuté spolu v počte: 524x**

Poradenskú a konzultačnú činnosť sme zabezpečovali v sídle CSŽ najmä prostredníctvom emailu, ale aj osobne, telefonicky, listom. Internetové poradenstvo prevládalo nad písomným a telefonickým poradenstvom či osobným, pretože je pre osoby s ťažkým telesným postihnutím a ich rodinných príslušníkov najrýchlejšie a najlacnejšie. Občania s ťažkým telesným postihnutím a ich rodiny či priatelia radšej využívajú túto progresívnu formu poradenstva, čo znižuje ich náklady i námahu cestovať a čoraz viac osôb s ŤTP má možnosť komunikovať prostredníctvom internetu a získavať dôležité informácie.

Centrum samostatného života n.o. pracuje len s 1 stálym pracovníkom na dohodu o pracovnej činnosti vzhľadom na nedostatok finančných prostriedkov na viac zamestnancov.

### Aktivity CSŽ

Centrum samostatného života počas celého roka dohliadalo na dodržiavanie zákonných ustanovení. V rámci potrieb sme pripomienkovali zákony dotýkajúce sa postavenia a práv občanov s ťažkým zdravotným postihnutím a navrhovali zmeny, resp. žiadali o dodržiavanie zákonných ustanovení a oslovovali príslušné orgány štátnej správy.

Listami, telefonickými a osobnými rokovaniami sme riešili problematiku osôb s ťažkým zdravotným postihnutím napr. pri uhrádzaní pomôcok zdravotnými poisťovňami, neschválení peňažných príspevkov, odvolania, problémy s vyhradením parkovaním atď..

### Internetová stránka Centra samostatného života

Denne našu web stránku navštívilo v priemere 200 návštevníkov, odkiaľ môžu čerpať aktuálne informácie.

Na prácu s web stránkou nemáme pracovníka a robíme ju svojpomocne, bez nároku na odmenu a vo svojom osobnom voľnom čase. Web stránka obsahuje tieto informácie: Email poradňa, Nezávislý život, Osobná asistencia, Sociálna oblasť, Zdravotníctvo, Vozíky, Pomôcky, Zákony, Kontakty, Projekty, Pomôžte 2%, Informácie z médií, Fotoarchív CSŽ, Inzercia, Pomohli nám, Rôzne.

### **Propagácia a médiá**

Aj v roku 2013 sme spolupracovali s niektorými médiami a poskytovali im rozhovory a informácie o našich aktivitách a projektoch, či problémoch občanov s ťažkým telesným postihnutím..

### **Humanitná a iná pomoc ľuďom s ťažkým telesným postihnutím**

Centrum samostatného života sa v rámci svojich obmedzených možností snaží pomôcť nielen poradenstvom, ale aj konkrétnou pomocou či už finančnou, alebo pomôckami.

Zo získaných 2% z daní, ktorých CSŽ je prijímateľom musíme uhrádzať ďalšie nepokryté výdavky CSŽ. Bezplatne na krátkodobé účely zapožičiavame mechanický vozík.

Z 2% z daní sme pomohli týmto osobám s ťažkým zdravotným postihnutím: Lucii B. , na zdravot. materiál a lieky sumou 987,74 €, Jánovi Š., na batérie do invalidného vozíka sumou 223,99 € a Jane J. na špeciálnu opierku chrbta do invalidného vozíka sme prispeli sumou 190 €.

Pomáhame osobám s ťažkým telesným postihnutím hľadať aj darcov, sponzorov, oslovovať nadácie a občianske združenia, ak potrebujú finančnú pomoc pri úhrade pomôcok, na chod domácnosti či na iné účely.

\*\*\*

### **3) ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIEKA – ZHODNOTENIE**

1) Nezisková organizácia viedla svoje účtovníctvo v zmysle Zákona č. 563/1991 o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

2) Forma účtovníctva – jednoduché účtovníctvo.

Ročná účtovná závierka za rok 2013 bola vypracovaná 4.3.2014.

3) Príloha k výročnej správe:

Ročná účtovná závierka

### **4) VÝROK AUDÍTORA K ROČNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE**

Keďže v roku 2013 nezisková organizácia neprijala žiadne dotácie, všetky príjmy neziskovej organizácie neprekročili zákonom stanovenú výšku (podľa § 33 odst. 3 zákona č. 213/1997Zb.) a suma ročného podielu prijatej dane neprekročila výšku 33 193,92 EUR (podľa § 50 zákona o daniach z príjmu) nebolo potrebné overovať účtovnú závierku audítorom.

### **5) PREHĽAD PEŇAŽNÝCH PRÍJMOV A VÝDAVKOV**

Prehľad príjmov a výdavkov neziskovej organizácie za rok 2013 je prílohou tejto správy.

Celkové príjmy organizácie: 990 Eur (daňové)

Celkové príjmy organizácie: 6 086,52 Eur (nedaňové)

Celkové výdavky organizácie: 1 233,73 Eur (daňové)

Celkové výdavky organizácie: 7 458,15 Eur (nedaňové)

Rozdelenie výdavkov:

1. Výdavky na správu – 253 eur (nedaňové)

- správne poplatky za evidenciu na podiel. daň 2013 vo výške 70 eur

- poplatky za balík služieb v banke vo výške 69,63 eur

- poštovné vo výške 11,85 eur

- poistenie prevádzky vo výške 101,46 eur

- daň z úroku vo výške 0,06 eur

2. Výdavky podľa druhu všeobecne prospešných služieb – 7 205,15 eur (nedaňové)

- ekonomické, právne a iné služby vo výške 800 eur

- mzdové náklady vo výške 4 355,55 eur

- ostatné všeobecne prospešné služby vo výške 2 049,60 eur

3. Výdavky nedaňové spolu – 7 458,15 eur

4. Výdavky daňové- ostatné všeobecne prospešné služby vo výške 1 233,73 eur

Konečný zostatok v pokladni k 31.12.2013 : 415,40 eur

Konečný zostatok na účte k 31.12.2013 : 6 506,59 eur

Konečný zostatok spolu k 31.12.2013: 6 921,99 eur

5) Prílohy k výročnej správe:

Výkaz o príjmoch a výdavkoch

Výkaz o majetku a záväzkoch

#### **6) PREHĽAD ROZSAHU PRIJÍMOV V ČLENENÍ PODĽA ZDROJOV**

Príloha k výročnej správe:

Prehľad o daroch, príspevkoch a príjmoch za rok 2013

#### **7) STAV A POHYB MAJETKU A ZÁVÄZKOV NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE**

Nezisková organizácia neeviduje žiaden majetok.

Nezisková organizácia eviduje záväzky za telefóny a internet vo výške 82,78 eur

#### **8) ZMENY A NOVÉ ZLOŽENIE ORGÁNOV NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE**

Správna rada sa neuzniesla v roku 2013 na žiadnych zmenách v štatúte ani v zložení orgánov neziskovej organizácie.

#### **9) ZÁVER**

Centrum samostatného života ako nezisková organizácia poskytovala v roku 2013 všeobecne prospešné služby v rámci sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti podľa platného zákona o neziskových organizáciách a to v rámci svojich kapacitných a finančných možností. Klienti sú s činnosťou neziskovej organizácie veľmi spokojní a poskytovanie takýchto bezplatných služieb značne využívajú.

Výročná správa je pre verejnosť prístupná v sídle neziskovej organizácie.

.....

Ľudmila Gričová

Riaditeľka CSŽ n.o.

## Prílohy

Účtovná závierka

Výkaz o príjmoch a výdavkoch

Výkaz o majetku a záväzkoch

Prehľad o daroch , príspevkoch a príjmoch